# Zu Nr. 50 ver Ewländischen Gouvernements = Zeitung.

Den 3, Mai 1857.

Bon der Livländischen Gouvernements Bauund Wege-Commission werden Diesenigen, welche Willens sein sollten, die auf die Summe von 975 Abl.  $47^3$ <sub>4</sub> Kop. S. M. veranschlagten Osenarbeiten im Rigaschen Schloßgebäude zu übernehmen, hiermit ausgesordert, sich mit gesetlichen Satoggen und Bescheinigungen über ihren Stand zum Torg am 14. und zum Veretorge am 17. Mai 1857 zeitig und spätestens bis 1 Uhr Mittags bei dieser Commission einzusinden.

Die Bedingungen zur Uebernahme des in Rede stehenden Bodrads können täglich, mit Ausnahme der Sonn = und Feiertage in der Kanzellei dieser Commission eingesehen werden.

Riga, d. 26. April 1857. Nr. 509.

Bom Rath der Stadt Werro wird desmittelst bekannt gemacht, daß bei demselben zur Aussüchzung eines auf die Summe von 579 R. 38 K. S. M. veranschlagten Anbaues an dem Werrosschen Stadtkrankenhause, der Torg am 20. Mai und der Peretorg am 23. Mai d. J. unter den sodann zu eröffnenden Bedingungen abgehalten werden soll, und Diesenigen, welche die Bewerfstelligung dieses Anbaues zu übernehmen gesonen sind, an den gedachten Tagen Vormittags 12 Uhr zur Verlautbarung ihrer Forderungen bei dieser Behörde sich einzusünden haben.

Werro-Rathhaus d. 22. April 1857, Nr. 418.

Bom Rath der Stadt Werro wird desmittelst bekannt gemacht, daß zur Aussührung verschiedener, auf die Gesammtsumme von 975 Rubeln 49 Kop S.-M. veranschlagten Reparaturarbeiten an der Werroschen evangelisch-lutherischen Stadtstirche der Torg am 30. Mai und der Peretorg am 3. Juni 1857 unter den sodann zu erössenenden Bedingungen hierselbst abgehalten werden soll, und Diesenigen, welche diese Reparaturarbeiten zu übernehmen gesonnen sein sollten, sich zur Berlautbarung ihrer Forderungen und resp. Mindestsforderungen an den gedachten Tagen Bormittags um 12 Uhr bei diesem Rathe einzussusden den haben.

Werro-Rathhaus d. 25. April 1857, Nr. 424.

Libl. Bice. Gouverneur J. v. Brevern. Aelterer Secretair M. Zwingmann.

## Къ № **50** Лифл. Губерискихъ **В**ъдомостей.

3. Мая 1857 года.

Аифляндская Губернская Строительная и Дорожная Коммиссія вызываєтъ желающихъ принять на себя исправленіе печей въ Рижскомъ Замкъ исчисленное по смътъ на 975 руб. 47<sup>3</sup> коп. сер. съ тъмъ чтобы они явились въ Присутствіе Коммиссіи для торга 14. и переторжкъ 17. Мая 1857 г. Прошенія о допущеніи къ торгамъ вмъстъ съ документами о званіи и залогами на третью часть подрядной суммы должны быть поданы заблаговременно не поздже 1 часа по полудни.

Условія же подряда можно видътъ въ Канцеляріи Коммиссіи ежедневно, кромъ Воскресныхъ и праздничныхъ дней. 26. Апръля 1857 года. 12.509.

Отъ Магистрата Города Верро симъ объявляется, что при ономъ для производства пристройки къ Верроской Градской Больницъ по смътъ на 579 руб. 38 коп. назначены торгъ къ 20. Маю а переторгъ къ 23. Маю сего года по объявляемымъ тогда кондиціямъ, почему желающихъ взять на себя такую пристройку симъ вызываются явиться въ сей Магистратъ къ вышесказаннымъ числамъ въ полудня въ 12 часовъ. № 418. Верро въ Ратгаузъ, 22. Апръля 1857 г.

Отъ Магистрата Города Верро симъ объявляется: что въ ономъ для производства разныхъ починокъ при Верроской Евангелическо-Лютеранской церкви по смътъ на сумму на 975 рублей 49 коп. сер. назначены: торгъ къ 30 Маю и переторгъ къ 3. Іюню сего 1857 года по тогда объявляемымъ кондиціямъ, почему желающіе взять на себъ такіе починки имъютъ явиться въ сей Магистратъ въ прописанные дни въ 12 часовъ по полудня.

Аполяндскій Вице-Губернаторъ: И. оонъ Бревернь.

Старшій Секретарь М. Цвингманъ.

## ПРИЛОЖЕНИЕ

## Лифляндекихъ

## Губерискихъ Въдомостей

#### ЧАСТЬ НЕОФФИЦІАЛЬНАЯ.

## Livlandische Gouvernements. Zeitung. Michtofficieller Theil.

Илтьнипа, 3. Моя 1857.

*M* 50.

Preitag, ben 3. Mai 1857.

-вниди итось йонакајниффози ких кінэквиво кинтъмаются по шести коп. с. за печатную строку въ г. Ригъ въ редакціи Губернских Въдомостей, а въ Вольмаръ, Феллинъ и Аренсбургъ въ Магистратскихъ Канцеляріяхъ.

Brivat-Annoncen für den nichtrificiellen Ibeil gu 6 Aop. S. für die gebrochene Drudzeile werden entgegengenommen : in Riga in der Redaction Der Gouvernemente Beitung und in Wolmar. Fellin und Arensburg in den refp. Cangelleien bei Magiftrate.

### Pemerkenswerthe Ereignisse im Convernement Livland ans der 1. Salfte des Aprilmonats 1857.

Feuerschäben. Es braunten auf: am 3. April | Berrofchen Kreife unter dem Privatgute Cichbof ber Bauer im Wolmarichen Kreife unter dem Kronegute Lutterebof die Riege im Taunsemgefinde aus noch unbefannter Beranlaffung, der Berluft betrug 160 Rbl. G.

Epidemie. Rachdem Bericht der Medicingiverwaltung vom 18. April erfrantten im Rigafchen Kreife unter bem Gute Olai 2 und unter Holmhof 1 Berfon an den na-

türlichen Bocken.

Plogliche und gewaltsame Todesfälle. Es ertranten in Folge eigener Unvorfichtigfeit am 23. Mar; im Bolmarichen Rreife unter dem Privotgute Alt-Calis der jur Stadt Lemfal angeschriebene Schneider Jacob Johann Domann, 36 Jahr alt, indem er durch das Gis des dortigen Flugchens brach; - am 24. Mar; im Balf. ichen Rreife unter dem Privatgute Teimog ber jum Privatgute Unifull angeschriebene Bauer Otto Merig, 37 3abr alt, im Embach; - am 1. April in Riga ber ju Refau-Dablen angeschriebene Baner Rasper Bergmann, in der Duna; - am 2 April im Werr fcben Rreife unter dem Privatgnte Alt-Angen der 70 Jahr alte Bauer Jahn Dan-Dit in einem Graben; - am 3. April im Bolmarichen Rreise unter dem Privatgute Wolmarebof der Loetreiber Jahn Grausdit 60 Jahr alt, welcher trunfen in einen Graben gefallen mar; - an demielben Tage im Balfichen Rreife unter dem Privatgute Ren-Raigen Der Bauerjunge Jahn Mallekant 14 Jahr alt im Baidanfee; - am 8. April im Pernauschen Kreife unter dem Kronegute Gait der Bauer Jahn Loreng; 38 Jahr alt, im Flugden. Ferner ftarben ploglich: am 23. Marg in Dorpat der gum Privatgute Ren Deerpahlen angeschriebene Banerknecht Beter Birro, 55 Jahr alt, in Folge eines Sundebiffes; - an Demielben Tage im Bernaufden Kreife unter bem Privatzute Sarenboi der Bauer Willum Pleifopp 28 Jahr, Durch einen ungludlichen Schuß; - am 27. Darg im | 26 Rop. G.

Johann Drrower, burch einen beim Bolgfallen auf ibn gefturgten Baum; - am 8. April in der Stadt Riga der dortige Arbeiter Prochor Trafimow; - am 9. April ebendort der Bauer aus dem Wendenschen Kreise, Martin Martinow, 58 Jahr alt.

Um 23. Marg fand man im Berrofchen Kreife unter dem Privatgute Adfel-Roifull auf bem Beufchlage den Leichnam der am Echlagfluffe verschiedenen Banerin Lies Pertft.

Um 1. April fand man bei Riga in ber Duna ben Leichnam eines Unbefannten und am 3. April im Stintfee bei Riga die Leiche ebenfalls eines Unbefannten.

Es erbingen fich: am 18. Marg im Wolmaricen Kreife unter dem Privatgute Podjem in einem Anfalle von Melandolie bie Banerin Unna Dichelfon 70 Jahr ait; - am 16. April in Riga ber 17 Jahr alte Lebrburich des Buchbinders Speer, 2B. Rlente.

Brandftiftung, In der Racht vom 20. auf den 21. Marg gundete im Baltichen Rreife unter dem Privatgnte Fianden, tie 35 Jahr alte 3lfe Marfitant ein Bans im Befinde Angnt au, in Folge beffen 6 Bebaude abbrannten, der Schaden belief fich auf 500 Rbl. G.

Um 4. April fand die Edmiedegesellenfrau Ratharina Bernhard in Riga ein ansgeschtes Kind weiblichen Beichlechte, welches ungefähr einen Monat alt fein mochte.

Um 12. April fard man in Riga unter dem Ferfter Des Paufes Des Botichermeiftere Camel ein ausgesetztes Rind weiblichen Weichtechte, ungefahr 1 Jahr alt.

Diebftable. 3m Livi. Gouvernement wurden in ber 1. Galite Des Aprilmonats 7 geringingige Diebstable begangen und betrug der Berth tes Befrohlenen 53 Rbl.

### Die Wasserversorgung Perlins und die nenen Wasserwerke in ihrer Pedcutung für die gauslichkeit und das Samilienwohl.

(Fortfegung.)

tradtlichen Angabl ihrer Brunnen erwachfen fonnten, werben aber nicht allein Dadurch gum großen Theile wieder aufgehoben, daß fie tas in diesen Brunnen allerdings reichlich borbandene Baffer nur in verhattnigmäßig geringen eine fo mubevolle Beife berbeiholen muß. Quantitaten und nur durch eine ber geitraubendften Un-

Die Bortheile, welche den Bewohnern aus der be- i ftrengungen in ihre meiftens hochgelegenen Bebanfungen gu ichaffen vermögen: auch Die Qualitat, Die Beichaffenbeit diefes Baffere entfpricht nicht ben mannichfaltigen 3meden, ju bonen man es auf

Es liegt auf Der Sand, daß ein Naturprodutt, mel-

des den verschiedenartigften Einwirkungen seines Ursprunges und seiner Umgebung ausgesett ift, und das noch obendrein in hohem Grade die Fähigkeit besitzt, alle sesten oder tuftsormigen Substanzen aufzulösen, mit denen es in Berührung kommt, auch Bestandtheile in sich ausnehmen muß, die dem menschlichen Körper notorisch wiederstreben und ihm die vielfältigsten Leiden und Störungen bereiten können. Die Untersuchungen der Wissenschaft haben dies über allen Zweisel erhoben.

Steht es alfo feft, daß alles im Naturquitande befindliche Baffer gu den febr verdachtigen Dingen gebort, und deshalb ohne eine begrundete Ueberzeugung von der Unichadlichfeit feines Inbatte niemale und nirgende danernd genoffen werden follte, fo baben doch die betroffenden miffenschaftlichen Forschungen ergeben, daß diefes Mistranen und diefe Bebutjamfeit vor Allem in großen und volfreiden Stadten burch die befonderen Berbaitniffe derfelben geboten find. Denn erftens wird bier überhaupt bei der Biederkebr verheerender Genden und Epidemieen und der überwiegenden Angabl von schwächlichen, reigharen, gu allen moglichen Rrantheiten fich neigenden und für alle möglichen Einwirfungen empfänglichen Conftitutionen eine erbobete Borficht und eine doppelt icharie Unterindung ber berricbenden Ginfluffe gur unabweislichen Nothwen-Digfeit. Zweitens aber verbindet fich an diesen menfchen-erfüllten Orten das gewöhnlich fcon an fich nicht gute BBaffer noch mit einer gangen Reibe von anderen Schadlichfeiten, eine Bemeinschaft, Die nicht nur feine nachtheiligen Birfungen verftarten, fondern es eben feiner befannten Affimilationsfähigfeit wegen auch unzweifelhaft verfolechtern muß.

In der That bat fich denn auch, übereinstimmender Erfahrungen und Beobachtungen zufolge, das Waffer gro- i Ber Städte, das bier bei guten Eigenschaften fo vortheilbaft auf die Berbefferung des Gefundbeitequitandes mirken konnte, als eines der verderbteften berausgest Ut, und ift in der allerdings nater den Bewohnera vielfach verbreiteten Annahme, daß in Berlin fein irgend baltbas rer Grund vorhanden, mabrend im Wegentheil alle erns fteren, im Intereffe des öffentlichen Wohls ome Borurtheil und Befangenheit unternommenen Brufungen Des Gegenstandes wiederbolt und auf das Ungweidentiafte gu dem begrundeten Ergebutg führten, daß das in Berlin gebräuchtide Brunnenwaffer von den verderb. licen Eigenschaften anderer großstädtischer Wasser durchaus nicht freizusprechen, daß es trop seiner scheinbaren Rlarbeit und Frische unrein, mit schädtichen Bestandtheilen verfett, und deebalb and - fo weit die Folgen eines vereinzelten Einfluffes fich nadweifen taffen - als die Urfachen vieler Rraufheiten und Rrantheitsanlagen der Bevölferung zu betrachten fei.

Der Berliner Erdboden benteht nur aus einer lodern Sandichit, die fich so unbedeutend über das Rivean der Spree erbebt, daß in den meinen Gegenden der Stadt schon Wasser gefund n wird, sobald man nur 6 bis 10 Ruß tief gegraben bat. Während also einerseits, die bier besindlichen Brunnen nicht die gebörige Tiese baben sownen, um aus dem unverdorbenen Wasser der untern Erdschichten ihren Borrath zu entnehmen, sind sie andrerseits auch nicht von Außen her gegen das Eindringen der auf die Oberstäche ihrer unmittelbaren Umgebung berabsallenden Regens geschütt. Vielmehr bildet dieser sogar — da in der That nur wenige von ihnen eine größere Tiese als

10 bis bodftene 15 Rug erreichen - ihren einzigen Rab. rungequell, ein Umftand, der unter den angeführten Berbaltniffen ein febr bedenflicher ift, wenn man ermagt, bag Das in Berlin berniederstromende Regenwaffer nichtsblos wie in allen dichtbevolferten Stadten, ans einer dunft. und raucherfüllten Umofphare, fo wie von dem Schmute der Dader, Rinnen und Straffen eine Menge von los. lichen und durch feine Filtration binmeggutitgenden Enb. ftangen mit fich führt, fondern daß es bier von feiner all. matigen Ergiegung in die Brunnen, auch noch einen Boden gu durchriefeln bat, der, eben feiner lockern Beichaffenbeit megen, in einem gang ungewöhnlichen und taglich gu-Buerft durch den Gin. nehmenden Grade verunreinigt ift. fluß der großen Meuschenmaffe, die ibn feit Jahrhunderten jum Tummelplag ihres Lebens und ihrer vielfeitigen Berricht ingen gemacht, bann durch die Gasrohren, bieg ibn ebenfalls mit ihren Dunften erfüllen, vor allem aber dadurch, daß die Stadt feine Abjugefauale gur Entfernung der fcmutigen Gluffigseiten befitt. Diefe werden in die Boffe getragen und von dem Erdboden aufgefaugt, ber ibnen jedoch nur den nicht auf der Dberflache gurudgebliebenen Theil ihrer mechanifchen Unreinigfeiten gu entzieben vermag, mabrend fie mit all' ihrem lösbaren Inbatte fich in dem nabe gelegenen Brunnen durchfidern, um von bier aus wieder an das Licht gepumpt gu merden und denfelben efolhaften Rreislauf einen doppelten und wie gefagt, ftete fich mehrenden Berunreinigung des Bodens fonobl ale des Baffere von Renem gu beginnen.

Rann ce alfo biernach feinem Zweifel untertiegen, daß icon die Brunnen auf der Strafe eben wegen ihrer unbedententen Ticie und der porofen Erdicbicht, in der fie fich beftuden, einer febr vielseitigen Bernureinigung Preis gegeben, ja fogar gemiffermaßen als eine Art von Aufnahmebebatter fur allen meggeschütteten Unrath ber Baufer gu betrachten flud, fo muß dies doch in einem noch weit boberen Grade von denen auf den Sofen gelten. in diefen oft febr engen und fdmugigen Raumlichkeiten befindet fic der fogenannte Brunnenkeffel gewöhnlich in einer nur geringen Gutfeinung von der Dungergrube, Die ibm von dem Heberfluffe ihrer fanlenden, giftigen und ab. schenerregenden Fluffigleiten unaufborlich guführt, mas nur burch ben mibeiftandelofen Boden gu ficeen vermag. Und folde' ein Waffer wird von dem größeren Theile der Bevö kerung für trinkbar gebalten und obne Ekel und Beiorgriß jur Bereitung der Speilen benutt, blos weil es fid unmittelbar nad dem Beranspumpen dem unbemaffneten Unge als bell und durdfichtig zeigt und durch feine eigenthumliche Ratte ben Anfcbein ber Frische erbatt! Gege man es nur einmal eine Zeit lang ber Luft und dem Lichte aus und die Spuren seiner unreinen und floakenartigen Berkunt werden fich fo deutlich zeigen, daß feinem genbteren Blid, toinem feiner organifirten Befcmade und Gernchoffun darüber ein Zweifel bleibt.

Schon im Jabre 1751 batte Markgraff die Bewohner auf die allmäblige Berichlechterung ihrer Stadtbrunnen aufmerksam gemacht. Babrend nämlich das Spreewasser eine verhältnismäßige Reinbeit zeigte, batte er in
mebren Brunnen Spuren der gefährlichen Salpeterfäure
gefunden. Diese für den Gesindheitszustand der Stadt
und zur Erklärung mancher lokalen Krankbeitserscheinungen so wichtige Entdeckung blieb aber unberücksteicheinungen so wichtige Entdeckung blieb aber unberücksteichtigt, bis
sie im Jabre 1825 von Liebig, dem berühmtesten Chemiser unserer Zeit, mit dem Hinzusügen bestätigt wurde,
daß es das Eindringen und die Zersetzung in Fäulniß
übergegangener organischer Substanzen set, denen die ge-

fundene Salpeterfaure ibren Urfprung verdante. Erft von biefer Beit an marb wenigstens von einzelnen Mannern ber Biffenschaft dem Gegenstande eine eingebende Aufmerkfamteit gewidniet, indem man befondere über bas Borbandenfein, fo wie über das Mag und die Beichaffen. beit jener organischen Gabrungeftoffe eine Gewigheit gu erlangen fuchte. Es wurden deshalb immer nach Ablauf verschiedener Friften verschiedene und febr genaue Unterfuchungen bes Baffers angestellt, Die aber nur infofern ein von dem früheren verschiedenes Refultat ergaben, als jedesmal der fpatere Beitpunft auch eine Steigerung Des Uebele zeigte, ein Umitand, der in der Bergroßerung der Stadt, in dem reißend ichnellen Unmachfen ihrer Ginmohnergabl und der bieraus folgenden Bermebrung und Berftartung der genugfam angedeuteten Ginfluffe feine binlangliche Erflarung findet.

Der Jahre hindurch fortgesette Genug dieses mit notorischem Unrath erfullten BBaffere fann für die Bevolferung und befonders fur den ichmacheren Theil derfelben nicht ohne tiefgreifenden Rachtheil bleiben, muß wenigstens eine Reigung ju Rrantheiten hervorrufen und auf die Ergeugung und Berbreitung von Gpidemien einen wefent. lichen Ginflug üben. In neuerer Beit ift es mubevollen Forschungen gelungen, wenigstene einiges fehr Bahricheinliche hieruber angugeben und zwar befondere in England, wo die Maffenarmuth und das bieraus folgende Gieche thum der dichtbevollerten Fabrifftadte wiederbolte und befondere genane Untersuchungen ihres öffentlichen Befunde

beitegustandes notbig macht.

ells nämlich Liebig bie bereits oben bezeichneten Berfetzungen auch in zwölf verschiedenen Brunnen feines Bobnortes Giegen gefunden batte, theilte er im Jahre 1845 dieje feine Beobachtungen dem Dr. Thomfon in Glasgow mit, ber damals gerade ju einer Prufung Des dortigen Baffers ichreiten wollte. Die hierauf erfolgende Unalpje lieferte daffelbe Resultat: Das Brunnenmaffer Glasgow's zeigte fich in einem fo hohen Grade mit falpeterfauren Galgen geschmängert, daß die ftadtischen Beborden den weisen Beschluß faßten, es wenigstens von dem öffentlichen Gebrauche auszuschließen.

Der Bericht, den Dr. Thomfon über die bedeutsame Ebatfache erfrattete, hatte aber nicht blos diefen fokalen Erfolg. Weit wichtiger mar es, daß er überhandt Die Frage anregte und die Aufmerkfamteit englijder Chemiker und Ingenieure auf daffelbe Thema lentte. Denn ale in ben Jahren 1848 und 1849 die Cholera mit einer fo ichreckenerregenden Beftigfeit aufgetreten mar, murde auch Das Baffer der befondere fart ergriffenen Stadte untersucht und auch bier eine febr betrachtliche Menge jener falpeterfauren Salze vorgefunden. Sollte man nicht mit Bestimmtheit mindeftens auf eine febr erhebliche Forde rung des Uebels von diefer Seite fchliegen tonnen, wenn man erfahrt, daß es die Stadte Liverpool und Glasgow maren, in benen die Gende am beftigften gewuthet batte und daß gerade in Diefen Stadten ein febr verunreinigtes Brunnenwasser von dem größeren Theile der Bevölkerung genoffen murde?

(Fortfetjung folgt.)

### Bur Statiftik der Derbrechen im Livlandischen Gouvernement im Jahre 1856.

Livland 323 Berbrechen begangen worden, darunter 4 Falle von Sodomie, 10 Rindesmorde, 13 Morde, 39 Gelbftmorde 107 betrügerische Diebftable; von Bergeben famen 235 Falle gur Erörterung vor die Beborden, darunter namentlich 181 wegen Berletzung von Pagvorichriften Da nun die Einwohnerzahl in Livland (Bagabunden). im porigen Jahre 863,035 betrug, fo tommen auf 2672 Menichen ein Berbrechen und auf eirea 3800 Menichen ein Bergeben, - Berbaltnifiablen, melde im Bergleich mit auslandischer Berbrecherftatiftif, noch immer als guns flige Beugniffe fur die Sittlichkeit des Bolles angeseben werden tonnen. Freilich bat bier nur die Bahl der Berbrechen und Bergeben und nicht ber Thater angegeben werden konnen, weil nicht überall die im vorigen Jahre erft begonnenen Untersuchungen am Schluß bes Sahres auch icon fo weit gu Ende geführt maren, daß über die Thater-

Im Laufe des Jahres 1856 maren im Gouvernement fcaft der einzelnen Angeklagten, Das Urtheil gefällt merden fonnte. Go g. B. maren in ben 13 gallen von Mord, 15 Angeflagte und bei den 107 Diebitabien 129 Berfonen jur Untersuchung gezogen worden. Indeffen mochte in diefem Falle die Babl der Berbrechen, der richtigste Magitab fein, weil ja nicht jeder Angeflagte nothwendig auch ein Schuldiger ift. Go haben fich denn auch icon von den 15 des Mordes Angeschuldigten einer und von denen des Diebstable verdadtig gewesenen 129 Berfonen - 6 vollständig gerechtlertigt. In allen 1856 in Live land vorgefommenen Fallen von Berbrechen und Bergeben murben 701 Personen in Untersuchung genommen, davon maren 538 maunt. und 163 weibl. Beichlechte. Stande nach gehörten 3 dem Adel, 3 den Ehrenburgern, 12 den Kanflenten, 186 den Burgern, 84 den Arbeitern und 413 den Bauern an.

## Dekanntmachungen.

Neufilberne Pferdegeschirr=Beschläge und Wa= verfertigt beim Gürtlermeister gen - Arbeit wird Turebt in Mitau, 2 Poststraße.

### Anzeigen für Liv- und Kurland.

Alle Auftnäge, Briefe und Bestellungen für die Candwirthschaftliche Maschinenban-Anstalt auf Ilgezeem bei Biga wenden wie bishen auf dem Comptoin des Bennn fr. Schuakenburg, Wünz- und Benrenstrafzen-Egke Ag 302, eine Treppe hogh, bereitwilligst entgegengenommen und befördent.

Hr. Hecker.

Knochen jeder Art und jeden Quantums werden zu den jeht höhern Preisen gekauft durch die handlung von Sduard Friefendorff, Jungfernftraße Ur. 13 unweit dem Rathhause in Riga. 2.

## прибавленіе

## къ № 50 Лифл. Губерискихъ Въдомостей.

#### 3. Мал 1857 года.

#### атэаг канакаіннофо кашоо

По требованію нижепоименованных в мъстъ и Начальствъ отыскиваются следующія лица и имущества:

По распоряжению Лифляндскаго Губерискаго Правленія:

а. 1) Приписанные ка 37 руб. 55 коп	ь окладу въ г. Фо . поголовной подат	шижкод финкс из	с Іоганъ Фердинандъ Эрен- прейсъ и сынъ Федоръ, съдъльникъ.
2) Состоящій долж	нымъ 23 руб. 60	коп. поголовно	ă _
подати, мъльни	а		Іоганъ Кристьянъ Гешель.
3) Мъльникъ, на	которомъ числится	18 р. 60 к.	Гоганъ Кристьянъ Гешель. Каспаръ Вильг. Гешель.
4) Столянъ на в	оторомъ съ сынс	эвьями числитс	Я
долгу 85 руб.	15 коп		10гапъ икоосонъ съ сы-
			новьями Александромъ и
L. <b>T</b> 4			Христіаномъ.
5) Купеческій прик	ащикъ, на которог	н потикопи Фи	ronga Angangya Honeya
доимки 20 рус.	чо коп.		Карлъ Фридрихъ Норен-
6) Consoniii	www. R was 1A w		бергъ.
6) Состоящій долж	вымь о рус. то к	.OII	Андресь вошь.
7) <b>Бемлемъръ</b> , на ко	эторомъчислится не,	допики о р. то к.	Александръ Якобсонъ. Якобъ Іоганъ Іонсонъ.
о) Прикончика как	ижны 14 руб. 10 жж. 70 ж	hUII	Annan Maruyer In rener
9) прикащикъ, дол 10) Состоящій толи	жим о руо, то ко поме в хоб 10 г	уш,	Фридр. Магнусъ Юргенсъ. Адольфъ Леценіусъ.
10) Оостоящи долж 11) Портной из и	noimo o pyo. To n	30 arg 97 n. 6	Іоганъ Кристьянъ и сынъ
11) Hopinon, na k	orological amodore	долга 21 рус.	Фридрихъ Резлеръ.
19) Состоящій долж	σεινε 5 nv6 40 v	٥π	Семенъ Кузминъ Горячій.
13) Состоящій долж	ими о рус. 40 к ими 15 руб 19	ron	Андрей Федоровъ Курпо-
10) Cocroman gosm	irbinith to Pijo. to	RUII	совъ
14) Землемъръ, на ког	тая кэтикэир амодог	телоимкъ 5 р. 10 к	. Карлъ Маркусопъ.
б. 15) Отыскивается м	онжелления отот	ти мальчика	Бертуля.
Примъты: л	этъ около 15, рост	омъ 2 арш. 15	
верш., волосы и бро	ви темнорусые, гла	аза сърые, пост	<u>«</u> ک
	06*****		,

## ПРИЛОЖЕНИЕ

ротъ и подбородокъ обыкновенные, лице рябоватое.

особыхъ примътъ нътъ.

#### Angetommene Schiffe In Niga.

M	Schiffs-Name & Flagge.	Schiffers:Mame.	Von wo.	Ladung.	An wen adressirt.
101	han. SchonRuff "Induftrie"	Mener	Newcastle .	Steinkohlen .	Ordre
102	Dan. Jacht "De 7 Svedelende"	Sanfen .	Bergen	Deeringe	Cenabufch
103	Engl. Brigg "Centaur"	Tanlor	Aberdeen	Ballaft .	Mitichell & Co.
104	Han. Kuff "Maria"	2Baller	Ne Saftle	Steintohlen u. Guter	Ruchezinely.
105	Engl. Brigg "Eliza"	Grant	Elieneur	,,	Mitichell & Co.
106	Metl. Brigg , Theodore"	Nielahr	Roitod	, <i>"</i>	Ruffer & Co.
107	Engl. Brigg "John Robinfon"	Mitchell	Ropenbagen	,,	Didre
108	Ban. Ruff "Philotbea"	. Rinde	Papenburg	",	•
109	Ban. Coon. "Wilhelm"	Reinere	New-Caftle	Eteinfohlen	Ruch & Co.
110	Mett. Gie. "Magdalena"	Dillwit	Roitect	Ballaft	Drdre
111	Holl. Kuff "Nordstaar"	Brouwen	Delfshaven		Stephann & Co.
112	Engl. Brigg "Levant"	<b>T</b> vrie	Samburg	,, .	Sill & Co.
113	Engl. Brigg "Mare"	Nishov	Dundee	Steinfohlen	Problau
114	Nuss. Schlupp "Emil"	Lalín'	Gamlecarleby	Theer	Weitberg & Co.
115	boll. Ruff. "Ondememing"	Soedermader.	Barli: gen	Ballast	Schrober & Co.

Schiffe im Ansegeln 0; ausgegangen 16; Strufen find angefommen 490.

#### In Pernau:

Bom 30. April 1857.

7 William

| Cap. J. Mowat

Salz

i 3. Jade & Co.

Schiffe find ausgegangen: 0; im Unfegeln: feine

#### Angefommene Fremde.

Den 3. Mai 1857.

| Liverprof

Hotel Stadt London. Gr. Baron v. Krüdener, Baronesse v. Krüdener aus Livsand; Dr. Dr. med. Koch von Waft; DB. Barone Mandel und Ungern-Sternberg von Dorpat; Dr. Kausmann Berendt von Mitau.

Hotel St. Petersburg. Dr. Baron v. Wittenheim nebst Fa-

milie aus Livland; fr. Obrist Baron v. Koschfull, fr. Bankbirektor Baron v. Koschfull von Mitau; Obrist v. Mandernijerna von St. Petereburg. Hotel Stadt Dünaburg. H. Lieutenants Boreischa und Wasstlewell von Pleskau; fr. Arrendator Schnee aus Kurland. fr. v. Witte aus dem Auslande logirt beim Lehrer Fromm.

Waaren-Preise in Gilberrubeln am 1. Mai 1852.			Wechfel-, Geld- u.	Wechfels, Gelden, Fonde-Courfe.			
pr. 20 Garnis	pr. Yast	pr. Bertomez von 10 Su	id. Anifiertani 3 Menate . 18	71/4 Cê. S. C.	1 2		
Buchwaizengrüße							
bafergruge					, –		
Beiftengrupe 3 20 40		Ceife 38 40					
Erbfen	bafer à 20 Garg			63/. Pence €1.			
pr. 100 Pfd		Leinol		03 Centimee.			
Gr.Roggenmehl . 2 25 30		rr. Pi					
Baigenmehl 4 3 60	Ausschußhanf — —	Mache 15-1 -	5r6t. bite 1. & 2. C.	"" 103	1111		
Rortoffeln pr. Tichet. 4 20 3 75	Tagbani	Bachelichte		"" ""	0.0		
Butter pr. Bub 7 7 80	" schwarzer — —	Lalglichte 5-51/6			.1635		
Beu " " . K. 35 40	1 ors	pr. Bertomes von 10 Pi		1111 1111	104		
Strob " " . " — 25	Drujaner Reinhanf	Stangeneisen 18 21		1111 1111	69		
pr. Faten v. 7 à 7 guß	" Paßbanf —	Refbinicher Tabad		"" ""	89		
Birfen-Brennbolg	Iris	Bettfebern 60 &0	, , , , , , , , , , , , , , , , , , , ,		##		
	Marienb. Rlade 321/2-	Bottafde, blaue		""   ""	€9 <b>3</b>		
Ellern:	" geichnit	meiße			953/4		
Richtens	. 1		ne Livi Blentenbricfe	"" ""	1111		
Grebnen-Brennbols	المستقد أتانا والما	Caeleinfaat 94		111 1111	S93/4		
Ein Sag Branntwein	Livland. "	Iburmiaat		,,,,	1111		
Brand am Thor		€chlagicat — —		1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1	***		
3/3 " "	Lichttalg, gelber	Sanffagt	Thir Dito Stieglig .	941 ""	H.W.		

Redacteur Rolbe.

Der Drud wird gestattet. Riga, ben 3. Dai 1857. Genfor Dr. G. E. Dapieretn.

Drud der Livlandischen Gouvernemente Topograpbie.

### лифляпдскія

## Губериския Въдомости,

Издаются по Попедъльникамъ, Середамъ и Пятьпицамъ. Цвна за годъ безъ пересылки 3 рубля серебромъ, съ пересылкою по почтъ 4½ рубля серебромъ съ доставкою на домъ 4 рубля серебромъ. Подписка принимается въ редакців и во всехъ Почтовыхъ Конторахъ.



## Linionoilche

## Couvernements - Beitung.

Die Zeitung erscheint Montage. Mitmoche und Freitage. Der Breis derfelben beträgt ohne lleberjendung 3 R., mit Aleberfendung durch tie Voft 4½ R. und mit der Bustellung in's Haus 4 R. Bestellungen auf die Zeitung werten in der Goud-Regierung und in allen Post-Comptoire angenommen.

**№ 50.** Интепица. 3 Мая

Freitag, ten 3. Mai

1857.

#### часть оффицальная.

#### Officieller Theil.

примъчаніе. Къ сему 🎤 прилагается для сосъдственныхъ губерній одно прибавленіе о торгахъ и по имперіи одно прибавленіе о ссылкв лицъ и имуществъ.

Отаваь яветими.

#### Zocale Abtheilung.

# Anordnungen u. Bekanntmachungen ber Livl. Gouvernements-Regierung.

Dittelst Allerhöckster Tagesbesehle im Civil-Acsser rem 13. bis zum 17. April c. sind beseidert werten: zu Gend Screiculanen: die stellvertretenden Tuchverscheitegelesten in ter Canzlet tes Deinsteriums des Kaiserlichen Dies Held und Jürgene; zu Auslairräthen: der Secretainsgehilse in ter Canzlet tes Mangerine der Bolksaufstärung Bradke und der Lickverücker keim Schenesmie-Oepartement der Haut verwaltung ter Rickverücker keim Schenesmie-Oepartement der Haut verwaltung ter Rickverücker keim Schenesmie-Oepartement der Haut verwaltung ker Argischen Bauten des Kaiserlichen betanischen Gartens v. Berg; zum Hosseichen des Kaiserlichen betanischen Gartens v. Berg; zum Kosseichen der Lerkschen Livil-Valate, sehr a. D. Walther; zum Gellegennach: ter stellvertretende Gollege des Prasidenten des I. Tepartemente ter Et. Petereburgschen Civil-Palate, sehr der Bluhm; ist ernannt worken: ter wirkliche Staatsrath Graf Schen der Juhm; ist ernannt worken: ter wirkliche Staatsrath Graf Schen der Jum Gehitsen des Prasisenten des Apanagen-Departemente, mit Entkindung von seinen Kunstinenen m Resort des Kadimers Er. Nasigesichten Terparer Universität v. Nolden als Adjunct des Teselschen Terparer Universität v. Nolden als Adjunct des Teselschen Terparer Universität v. Nolden als Adjunct des Teselschen Fundungsgesichts und der Gardeobrist Baren von der Tiene aufen zum Erselte nach krüher stattgebabter Bahl ich n gestanden; sind auf ihre Brite des Dienstes entlassen; der Duartal-Pisser der Rigaschen Stadtschrien der Cantal-Pisser der Rigaschen Etabescapitain Horbatschensen und der Lickverser der Eddel. Gouvernements-Regierung, Titulairrath von zur Mühten.

Mittelft Allerhöchfter Namentlicher Befehle an bas &. K. Crbene-Capitel ift der Rector der Kaiserlichen Universität Et Bladis mir, nirfliche Staaterath Trautvetter jum ditter tes Et. 28 las himir Orbens 3. Mach Allerandblift genannt wurden

bimir-Ordens 3. Glaffe Allergnadigst ernannt werden.
Laut Supulament jum Allerhöchsten Tageebeschle vem 17. April c., wird das Mitglied des Kriegest enseils und der Bermaltende der Cangellei des Krieges Ministeriums, Geheimerath Bristern auf sein Ansuchen Allergnadigst von ter Bernattung ter Cangellei entbunden, mit Berbl. ale Mitglied tes Kriege Conseils.

Mittelft Allerböchsten Tageebesehis im Melitair-Ressert vem 23. April c., ift der Flügel-Arjutant Seiner Regie at Pitar ven Pilchau gum Rittmeifter und ber Second-Lieutenant beim Wilnaichen Infanterie-Reg. von Bach zum Lieutenant bestreter werben.

Wittelft Alle bochsten Tagesbesehls im Militain Reffert ven bemfelben Tage sind zur Seitung ihrer Krantkeit ins Ansland teutstaubt worden: der Chef der 2 karaffers wusten, Generale lieuten. Baron Vietinghoff 1. auf 3 Menate und ter Generale Neger von der Suite Seiner Kaiserlichen Nassestat Graf Canerin auf 5 Monate.

Laut Allerhöchten Tagesbesells im Militain-Refort rem 24. April c., in der Major des Wollenischen Ublanen-Rieg. Seiner Kaiserlichen Hobeit des Greginiten Kenftantin Artelejenisch M. amstop jum Beamten zu besonderen Auftragen Leim Uriege-Gewerts

neur von Riga, General-Gruverneur von Liv-, Ehft- und Kurland, mit Bugahlung gur Lamec-Cavallerie ernannt werten.

Kaut Ediertechten Tagesteichte im Militain-Ressort vom 25. April c., sind zur heilung ihrer Krantheit ins Ausland zum Gebraich von Mineraltatein teurlaubt werden: ber Commantirente der Rieferve-Dirsson tes abgesenteiten brenadir-Gorps, General-Majer Baron Maydel 2. auf 4 Monate und der Vice-Tirector tes Inspectoren-Departements tes Kriegs-Ministeriums, Obrist des Priedwate Ermenungten Regimen.s Graf Cievers auf 41/2 Monate.

Der auf zeitweiligen Urlaub entlassene Gemeine vom Leitgarde Husaren-Regiment Peter Limrot hat die Anzeige gemacht, daß er das ihm von dem Livländischen Civil-Gouverneur eitheilte Insterims Billet vom 18. Debr. 1856 sub Per. 14817 verloren habe.

Vorstehentes wird hierdurch zur Kenntniß der Stadt- und Landpolizeibehörden des Livländischen Geuvernements gebracht, bei der Weisung, das erwähnte Billet im Aussindungsfalle dem Livländischen Civil = Gouverneur vorzustellen, mit dem etwaigen Producenten dieses Billets aber nach Borschrift der Gesetz zu versahren.

Nr. 4225.

### Нубличнан Продажа имуществъ.

Псковское Губернское Правленіе объявляють, что въ слъдствіе предстарленія Великолуцкаго Земскаго Суда, назначается въ продажу съ публичнаго торга, земля, принадленащай Коллежскому Секретарю Николью Логиногу Половцеву, состоящая Великолуцкаго уззда, во 2 станк, заключающаяся въ пустеци при сельцъ Корестели, Черное тожъ, ъъ которей по плану зна-

По требованію Тамбовскаго Губернскаго Правленія:

По требованію Черниговскаго Губернскаго Нравленія.

17) Приписанный къ мъстечку Слинка раскольцикъ Михаилъ Ивановъ Колесниковъ; онъ же Лепчикъ.

По отъмсканіи отправить его подъ карауломъ на

родину.

Примъты: отъ роду 50 лътъ, ростомъ 2 арш. 6 вершк., глаза сърые, носъ, ротъ посредственные, подбородокъ круглый обростій волосами, лице малорябоватое, на указательномъ пальцъ лъвой руки рубецъ.

#### По требованію Нарвскаго Команданта:

Примъты: отъ роду 21 годъ, ростомъ 2 арш.  $2^{3}/_{8}$  верш., лице круглое, на головъ волосъ весьма мало, съ большою плъшью, глаза каріе, носъ небольшой, особыхъ примътъ неимъется.

По требованію Начальника 5. Округа военных поселеній:

- По представленію Командира 4. роты 5. бригады Рижскаго Артиллерійскаго Гарнизона:

По отысканіи отослать его въ помянутую роту. Примъты: ростомъ 2 арш.  $5^6$  верш., отъ роду 21 годъ, Православнаго исповъданія, лице рябоватое, глаза сърые, волосъ и брови русые, носъ, ротъ обыкновенные, подбородокъ круглый. На немъ были казенныя вещи: шинель съраго сукна съ сърымъ воротникомъ и черными петлицами съ двумя красными выпушками, черные погоны, на нихъ выръчка краснаго сукна № 5, желтыя пуговицы съ № 5 и двумя пушками, фурашка чернаго сукна съ тремя красными выпушками, пара сапогъ, рубаха, галстухъ, пара панталонъ зимнихъ. Всъ эти вещи выслужили срокъ и были старыя.

чится земли: пахатной 156 дес. 494 саж., дровянато лъса 753 дес. 2168 с., съннаго покосу 30 дес. 1200 с., дровянаго лъсу по болоту 189 дес. 1000 саж., подъ поселеніемъ, дворами, гуменниками и коноплянниками 5 дес. 1080 саж., чистаго моховаго болота 824 дес. 1524 саж., подъ ръчками, ручьями и полуручьями 3 дес. 172 саж., подъ дорогами 1 дес. 1500 саж., подъ церковью и кладбищемъ 1200 саж., а всего во всей окружной мужъ удобнай и неудобной земли по описи значится 1948 дес. 786 саж.; по плану же значится изъ числа означепной земли съннаго покоса вмъсто 30, — 13 дес. 1200 с. дровянаго лъсу вмъсто 753 2168 саж., — 753 дес. 2178 саж., всего въ означенной пустоши земли всъхъ угодій 1948 дес. 748 саж. Земля эта находится въ единственномъ владъніи Г. Половцева, и на ней столбовыхъ дорогъ, торговыхъ городовъ и пристаней нътъ, озеръ и ръкъ на которыхъ производилась бы рыбная ловля нътъ, а имъется вблизи разстояніемъ на 5 верстъ ръка Локня, которзя доставляетъ удобный сплавъ лъса въ С. Петербургъ. Въ описанной землъ сельца Корастелева, Черное тожъ, хотя и значится по плану пахатной земли 156 дес. 494 саж. но таковая земля запущена и заросла кустарникомъ, а обработывается только 2 дес. съ пятины; вся же описанная земля въ числъ 1948 дес. 748 саж., полагая за одну десятину по 2 руб. 75 коп. сер., оцънена въ 3910 руб. 27<sup>1</sup>/<sub>2</sub> коп. сереб. Описанная земля назначается въ продажу на удовлетворсніе долговъ Г. Половцева. Торгъ производиться будетъ въ Присутствін Псковскаго Губернскаго Правленія, па срокъ 29. Мая 1857 года, въ 11 часовъ утра, съ переторжкою чрезъ три дня. Желаюшіе купить эту землю, могутъ разсматривать бумаги, до производства означенной публикаціи и продажи относящіяся, во 2-мъ Отдъленіи Псковскаго Губерискаго Правленія.

### Proclamata.

Auf Besehl Seiner Raiserlichen Majestät des Selbstherrschers aller Reussen 2c. füget das Livländische Hofgericht hiermit zu wissen: Demnach bierzelbst von dem Herrn General-Major und Ritter Carl von Buhrmeister nachgesucht worden ist, daß über den Nachlaß seines verstorbenen Baters, weiland dimittirten Herrn Landraths und Ritters Carl Johann von Buhrmeister und über das zu diesem Nachlasse gehörige dem Herrn Supplicanten zusolge eines mit seinen Miterben am 2. Februar 1846 abgeschlossenen und am 13. März 1846 corroborirten Erbtheilungstransacts sür die Summe von 24,000 Rbl. S. M. eigenthümtich übertragene, in der Provinz Desel und im Bendes und St. Johannisschen Kirchspiele belegene Gut Saltack mit Riethof sammt Appertinentien und Inventarium, so wie wegen Mortisication und Deletion der aus dem genannten Gute ingrossirten nachstehend specificirten drei Schuldposten, als:

a) am 31. März 1791 für die Hohe Krone wegen der Arrende des publ. Gutes

Holmbof;

b) am 7. Juli 1821 für die Deselsche Landhofpital = Casse 400 Rbl. S. - M. und 2900 Rbl. B.-Ass., und

c) am 19. Februar 1826 für den Baron Ungern-Sternberg 2000 R. S.-M.,

wofür auch Haufüll haftet,

ein Broclam in rechtsüblicher Weise erlassen werden möge; als hat das Livländische Hofgericht, dem Gesuche willsahrend, kraft dieses öffentlichen Proclams Alle und Jede, welche an den genannten herrn Verstorbenen, modo dessen Nachlaß, und an das zu diesem Nachlasse gehörige Gut Saltack mit Niethof sammt Appertinentien und Inventarium, jo wie insbesondere hinsichtlich des vorer= wähnten Erbtheilungstransacts reip, als Gläubiger oder sonst aus irgend einem Rechtsgrunde Unsprüche und Forderungen oder etwa Einwendungen wider die geschehene Transaction. Beräußerung und Besitzübertragung, so wie wider die gleichfalls gebetene Mortification und Deletion der vorspecificirten drei Schuldposten formiren zu können vermeinen, mit Ausnahme jedich folgender auf dem Gute qu. unter nach specificirten datis ingrossirter Schuldposten, nämlich:

1) am 24. October 1816, jum Besten des von Bergichen Legats, S.-Rbl. 2400;

2) am 29. Januar 1847, jum Besten des Herrn General-Majors Friedrich von Buhrmeister

S.: N. 3500.

3) am 4. November 1853, zum Besten des Titulairraths Otto Bughöwden S.-R. 1500
oberrichterlich auffordern wollen, sich a dato dieses Proclams rücksichtlich des Gutes Saltack mit Niethof sammt Appertinentien und Inventarium und des über dasselte abgeschlossenen Erbiheilungs-Transacts vom 2. Februar 1846 innerhalb der Frist von einem Jahr und sechs Wochen, rücksichtlich des oberwähnten Nachlasses und der Mor-

tification und Deletion der obenspecificirten Schuldposten aber innerhalb der Frist von sechs Monaten und den beiden nachfolgenden Acclamationen von seche zu seche Wochen mit folchen ihren Unfprüchen, Forderungen und Einwendungen allhier beim Livländischen Hosgerichte gehörig anzugeben und selbige zu documentiren und aussührig zu machen, bei der ausdrücklichen Berwarnung, bag nach Ablauf dieser vorgeschriebenen Fristen Ausbiei= bende nicht weiter gehört, sondern gänzlich und für immer präcludirt, und das Gut Sattack mit Niethof sammt Appertinentien und Inventarium dem Herrn General-Major und Ritter Carl von Buhrmeister erb= und eigenthümlich adjudicirt, die obspecificirten drei Schuldposten aus den Jahren 1791, 1821 und 1826 aber für nicht mehr gultig erklart, exgrossirt und delirt merden sollen. Wonach ein Jeder, den jolches angeht, sich zu Mr. 1288. achten hat.

Riga-Schloß, den 24. April 1857.

Beim Raiferlich Rigaschen Kreisgerichte haben am heutigen Tage der Herr William von Fren und der zur Megfüllichen Bauergemeinde verzeichnete 2B. Schwart einen Contract beigebracht, — nach welchem genannter Herr W. v. Fren das ihm am 13. August 1855, sub Nr. 1188, von diesem Preisgerichte eigenthümlich zugeschriebene, aus den Duckershofichen Gefinden Dfirne und Gaischken gebitdete Soschen Dubtenhof für den Preis von 7500 Rbl. S. dem genannten W. Schwary verkauft hat, — und darum gebeten, darüber in gesetzlicher Art ein Broclam In solcher Veranlassung werden alle Diejenigen, welche gegen diese Besitzübertragung gesetliche Einwendungen machen zu fönnen vermeinen, aufgefordert, diese ihre Einwendungen innerhalb dreier Monate a dato, also spätestens bis zum 24. Juli d. J. bei tiefem Kreiegerichte zu verlautbaren, indem nach Ablauf dieser Frist Niemand weiter gehört und das Höschen Deuhlenhof dem 2B. Schwart als deffen unangestrit= tenes Eigenthum adjudicirt werden wird.

Wolmar, 24. April 1857. Nr. 816. 2

Demnach die Erben des weiland Kurkundsichen Arrendators Heinrich Abels sich für zahstungsunfähig erklärt haben, — als werden sämmtsliche Gläubiger derselben hiermittelst ausgesordert, ihre Ansorderungen an dieselben bei Angabe deren Erweises innerhalb einer Frist von drei Monaten a dato persönlich oder durch gehörig legitimirte und instruirte Bevollmächtige bei diesem Kirchspielsgerichte zu verlautbaren. Diesenigen, welche nicht

innerhalb der bezeichneten Frist ihre Unsprüche an die Concursmaffe der ermähnten S. Abelofchen Erben geltend gemacht haben follten, werden in Gemäßheit des § 946 der Allerhöchst bestätigten Agrars und Bauerverordnung vom Jahre 1849 nicht weiter gehört, sondern mit ihren Prätensionen präckudirt werden mussen. Alle diejenigen Personen aber, in deren Händen sich zum Abelsichen Nachlasse gehörige Gelder, Effecten oder andere Gegenstände befinden sollten, werden biedurch aufgefordert, dieselben zur Bermeidung gesetzlicher Beahndung innerhalb der angegebenen Frist bei diesem Kirchipielsgerichte anzugeben und einzuliefern. Hienach möge sich Jeder, welchem daran gelegen, richten. 9(r. 482,

Alt-Bornhusen, am 24. April 1857.

## Bekanntmachungen.

Diesenigen, welche das Ausbrücken der Abzugsgräben von der Kalkstraße zwischen den Wöhrschen Parks übernehmen wollen, werden desmittelst aufgesordert, sich an den auf den 2. und 7. Mai d. J. anderaumten Ausbotsterminen um 1 Uhr Mittags zur Berlautbarung ihres Bots, zeitig zuvor aber zur Durchsicht der Bedingungen bei dem Rigaschen Stadt-Cassa-Collegio zu melden. Den 30. April 1857.

Желающіе принять на себя мощеніе водотворных в канавъ по Калькской улицъ между Верманских в садовъ приглашаются симъ явиться къ торгамъ, которые производиться будутъ въ Рижской Коммиссіи Городской Кассы 2го и 7го ч. сего Мая мъсяца съ часа полудня, заранъе же явиться для раземотрънія условій.

#### Auction.

Auf dem Gute Rausenhof, im Palze marschen Kirchspiele, sollen am 8. Mai d. I. und den solgenden Tagen mehrere Gegenzitände meistbietlich, gegen gleich baare Bezitände meistbietlich, gegen gleich baare Bezitänden, versteigert werden. Unter den zum Berkauf gestellten Gegenständen, besinden sich ungesähr 50 Stück Hornwich, außer dem Kleinvich, gegen 20 Stallz und Arbeitöpserde, verdeckte und unverdeckte Geuipagen, Arbeitö-Wagen, gebrauchte Gezischiere, Möbeln, ein alter Wiener-Flügel und eine in gutem Zustande sich besindende sich wie verschiedene andere Ackerzichen, kann Majchinen.

#### Abreifende:

Die Abreise nachstehender Personen wird zu dem Zwecke hiedurch angezeigt, damit Diejenigen, welche Forderungen an sie haben sollten, sich von heute innerhalb dreier Tage in der Canzlei des Rigaschen Raths dieserhalb melden mögen:

Kaufmanns-Wittme Juliana Elisabeth Schroeder geb. Uder,

Preußischer Unterthan Schneider Alexander Weinreich nebst Frau Wilhelmine geb. Rausch, Sächsicher Unterthan Friedrich Albert Herlth, 2

Preuß. Unterthan Schneidergesell Adolph Schöler, Breuß. Unterthan Bäckerges. Wilhelm Bartichat, Breuß. Unth. Steuermannsmittwe Charlotte Amalie Giese, Preuß. Unth. Kellner Heinrich Wilhelm Rotermundt,

nach dem Auslande.

Lukerja Trasimowa, Awdotja Jegorowa, Agasia Sorokina, Wittwe Catharina Margaretha Bernath nebst Familie, Iwan Iesimow Shatschirowekh, Dorokei Leonow Jacowlew, Andrei Michailow, John Kalning, Jeannette Haase, Ignath, Krasowekh, Anton Nikolajew Bioulsky, Wittwe Maria Magdalena Gangnus nebst Kind, Ilja Klimow Kusnezow, Johann Georg Roggensuß, Anna Jwanowa Blinowa, erblicher Ehrenburger Carl Johann Constantin Haase,

nach anderen Souvernements.

Aumer'ung. hierkei solgen sür die beiressenden Behörden Ludands: 1) Beisagen zu Ar. 1 und 6 der Kasanschen, Nr. 4, 7, 9, 10, 11, 12 und 14 der Kasanschen, Nr. 8, 9 u. 13 der Wosfauschen, Nr. 7, 8, 9, 10, 11, 12 und 13 der Tessischen, Nr. 2, 5 und 9 der Welogdoichen, Nr. 6, 9, 10, 11, 12 und 13 der Kiewschen, Nr. 7, 8, 9, 10, 11, 12 und 13 der Tessischen, Nr. 2, 4, 4, 9 und 11 der Bestarabischen, Nr. 8 und 12 der Woskunsenschen, Nr. 9, 12 und 16 der Wadrinschen, Nr. 4, 8 und 12 der Wossischen, Nr. 7, 9, 11 und 13 der Wertonschichen, Nr. 8, 9 und 15 der Propiessen, Nr. 7, 9 und 13 der Beronschichen, Nr. 7 und 11 der Remgeredichen, Nr. 7, 10 und 13 der Perusschen, Nr. 8, 9, 10, 11, 12, 13, 14 und 15 der Emelensschen, Nr. 5 und 9 der Earatonschen, Nr. 9 der Kostronsaschen, Nr. 8, 9, 10, 11, 12, 13, 14 und 15 der Entelensschen, Nr. 7, und 11 der Kodelienschen, Nr. 9 der Kostronsaschen, Nr. 8, 9, 10, 11, 12, 13, 14 und 15 der Entelensschen, Nr. 7, und 11 der Kodelienschen, Nr. 9 der Kostronsaschen, Nr. 8, 9, 10, 11, 12, 13, 14 und 15 der Entelensschen, Nr. 7, und 11 der Kodelienschen, Nr. 9 der Entelensschen, Nr. 8, 20 und 13 der Entelensschen, Nr. 7, und 11 der Kodelienschen, Nr. 9 der Archangelischen, Nr. 8, 20 und 13 der Erschurzsichen, Nr. 7, und 11 der Kodelienschen, Nr. 2 der Archangelischen, Nr. 8, 20 und 13 der Erschurzsichen, Nr. 10 der Benfasschen, Nr. 2 der Archangelischen, Nr. 8, 20 und 13 der Erschurzsichen, Nr. 10 der Benfasschen, Nr. 2 der Archangelischen, Nr. 8, 20 und 13 der Erschurzsichen, Nr. 10 der Benfasschen, Nr. 2, 20 der Archangelischen, Nr. 10 der Erschurzsichen, Nr. 10 der Erschurzsichen, Nr. 2 der Archangelischen, Nr. 5, und 9 der Westellischen, Nr. 9 der Archangelischen, Nr. 10 der Erschurzsichen, Nr. 20 und Nr. 20 der Archangelischen, Nr. 20 und Nr. 20 der Westellischen, Nr. 20 und Nr. 20 und

Livlandischer Bice-Gouverneur 3. v. Brevern.

Aelterer Secretair M. Ziwingmann.

#### По представленію Рижскаго Магистрата:

21) Отыскиваются лица, которымъ принадлежатъ слъдующія отобранныя у подъзрительныхъ людей вещи:

1) Заряженный пистолеть съ подписью Т 8 Л А 1752.

2) Малое количество пороху и дроби съ пистонами.

3) Ломъ длин. 3 фута. 4) Карманный ножикъ.

5) Пеньковый мундштучекъ для сигаръ.

- 6) Женская кофточка изъ голубаго катуну на
- 7) Пара перчатокъ бумажныхъ кофейнаго цвъта. Хозяеви этихъ вещей имъютъ явиться въ Рижскій Магистратъ.

#### По представленію Рижскаго Магистрата:

22) Отыскивается приписанный къ имънію Вайдау. Францъ Михельсонъ. Онъ подозръвается въ участіи въ ограбленіи двухъ Вейсенсескихъ крестьянъ; въ случав отьысканія доставить его въ Рижскій Магистратъ.

По представленію 1го Рижскаго Приходскаго Суда:

По представленію 1го Венденскаго Приходскаго Суда:

Приходскій Судъ.

Примъты: отъ роду 27½ лътъ, холостъ, ростомъ 2 арш. 6 верш., глаза голубые, волосы красноватые, лице круглое съ веспутнами, носитъ густые бакенбарды.

По представленію 5го Венденскаго Приходскаго Суда:

- 25) Приписанный къ имънію Шлоссъ-Роннебургъ бывшій Кальнемойзскій волостной писарь и винокуръ Отто Іоганъ Неткенъ. Онъ имъетъ явиться въ помянутый Судъ.
- По представленію Главнаго Смотрителя Богоугодных в Заведеній по Александровской Высотт въ Ригъ:

Примъты: отъ роду 56 лътъ, росту малаго, лице круглое, волосы русые, носъ, ротъ и подбородокъ обыкновенные, особыхъ примътъ нътъ. Бъжавщая имъла

на себъ слъдующую одъжду: рубашку, черную шерстяную юбку, суконный камзолъ, пару башмаковъ, пару чулковъ и два бълыхъ шерстяныхъ платки.

По требованію Г. Нарвскаго Команданта:

По представленію Рижскаго Ландгерихта:

Они подозръбаются въ участін воровства и въ случат отъысканія ихъ должны быть доставлены въ Рижскій Ландгерихтъ.

По представлению Валкскаго поранунгстерихта:

29) Приписанный къ имънію Синоленъ, удалившійся оттуда тайно и безъ паспорта..... Эрнстъ Инзеръ. По отысканіи доставить его подъ; карауломъ въ VII Венденскій Приходскій Судъ.

Рига-Замокъ, 30. Апръля 1857 года.

Лифляндскій Вице-Губернаторъ И. ф. Бревернъ.

Старшій Секретарь М. Цвингманъ.